

QuickLink

SystemRoMedic™

Art.no.
70200101



Max. 300 kg /660 lbs

Manual xxxx - Ver. 1, 2020-12-16

Direct Healthcare Group

Advancing Movement & Health®

INTELLIGENT PRESSURE CARE

SPECIALIST SEATING

RENTAL & SERVICE SOLUTIONS

SAFE MOVING & HANDLING

BATHROOM SAFETY SOLUTIONS

Direct Healthcare Group is quality and environmentocertified in accordance with ISO 9001, ISO 13485 and ISO 14001.

Direct Healthcare Group

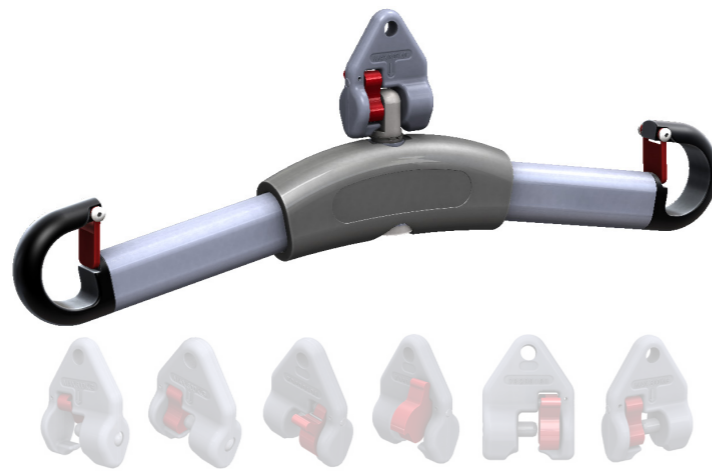
Advancing Movement & Health®

Direct Healthcare Group Sverige AB
Torshamnsgatan 35,
SE-164 40 Kista, Sweden

Tel: +46 (0)8-557 62 200
info@directhealthcaregroup.com
www.directhealthcaregroup.com



Manual - English (EN)
Manual - Svenska (SE)
Manual - Norsk (NO)
Manual - Dansk (DK)
Käyttöohje - Suomi (FI)
Gebrauchsanweisung - Deutsch (DE)
Handleiding - Nederlands (NL)
Manual - Français (FR)
Manual - Italiano (IT)
Manual - Español (ES)



Assembly / Monterig / Norwegian heading / Danish heading / Finnish heading

EN Use appropriate tools depending on the type of lift. Tighten by hand. For Floor Lifts: Assemble the QuickLink on the link sticking out of the lift arm. Use a new lock nut if the existing one is too worn out. (Nylon-insert DIN985 M8 FZB).

SE Använd lämpliga verktyg beroende på lyft. För golvlyftar: Montera QuickLink på länken som sticker ut från lyftarmen. Använd en ny låsmutter om den existerande är för sliten (Nylon-insert DIN985 M8 FZB).

NO At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil.

DK At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil.

FI At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil.

Assembly German / Dutch heading / French heading / Italian heading / Spanish heading

DE At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil.

NL At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil.

FR At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil.

IT At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil.

ES At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil.

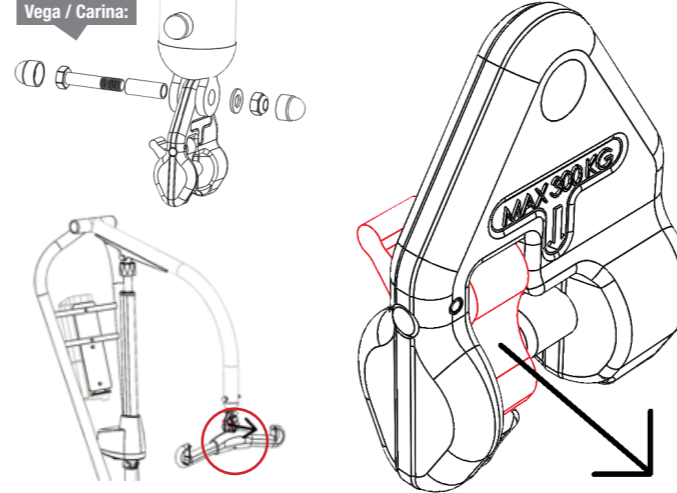
EN The QuickLink can be used with several sling bar types: The standard sling bars, the Stretcherbar, (70200006), and the 4-point sling bar (RFL X4, 70200017). Use hand grips like those described in this manual and ensure proper connection before starting lifting a patient.

SE QuickLink kan användas med flera typer av lyftbyglar: standardbyglar, Stretcherbar (70200006) och 4-punktsbygel (RFL X4, 70200017). Använd liknande grepp som beskrivs i denna manual och säkerställ att lyftbyglen är korrekt inkopplad innan du lyfter en brukare.

NO At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi

DK At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi

FI At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi



Vega / Carina:

EN Use Two 13mm spanners. The QuickLink needs to be assembled with its opening facing away from the mast. See arrow in image to the left.

SE Använd två 13mm skiftnycklar. QuickLink måste monteras med öppningen vänd från lyftens mast. Se pilar på bilden till vänster.

NO At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor.

DK At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

FI At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor.

DE At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit.

NL At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi .

FR At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit.

IT At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi .

ES At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit.

QuickLink

EN QuickLink– Quickconnect system - is an accessory to SystemRoMedic ceiling and mobile lifts. It allows the caregiver to change sling bar or add other accessories quickly and easy without the need for additional tools. The safe working load, SWL, (max patient weight) for the QuickLink is 300kg. The QuickLink is marked with the safe working load, the article number, and a batch number for manufacturer's traceability.

SE QuickLink – Snabbkoppling - är ett tillbehör till SystemRoMedics mobila lyftar och taklyftar. QuickLink låter vårdgivaren byta lyftbygel och andra tillbehör snabbt och enkelt utan extra verktyg. Maximal brukarvikt för QuickLink är 300kg. QuickLink är markerad med maximal brukarvikt, artikelnummer och LOT-nummer för spårbarhet.

NO QuickLink – Luptaquo tempostiae cum sitincit qui aut ipsapis sundamet aut aceation pro iducium quidusc iendion rem dolupta turerumet imus quam, quae volor sed qui re restis essed Samusand igent. Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occum etur aliquae sundenis ese sant harum et expliti natur, inulluptus id.

DK QuickLink – Luptaquo tempostiae cum sitincit qui aut ipsapis sundamet aut aceation pro iducium quidusc iendion rem dolupta turerumet imus quam, quae volor sed qui re restis essed Samusand igent. Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occum etur aliquae sundenis ese sant harum et expliti natur.

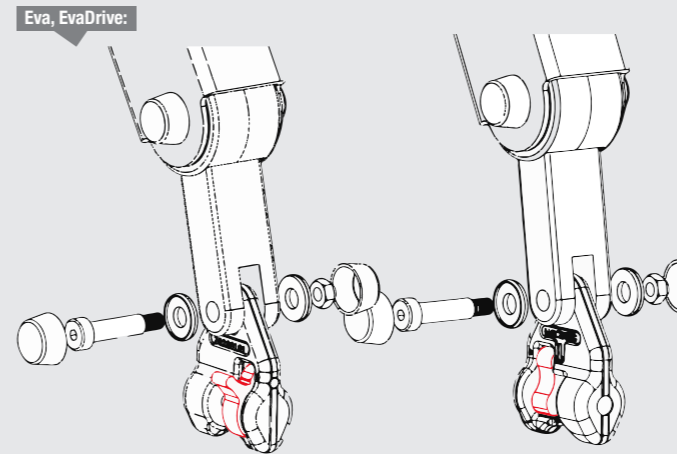
DE At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi. At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi

NL At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi

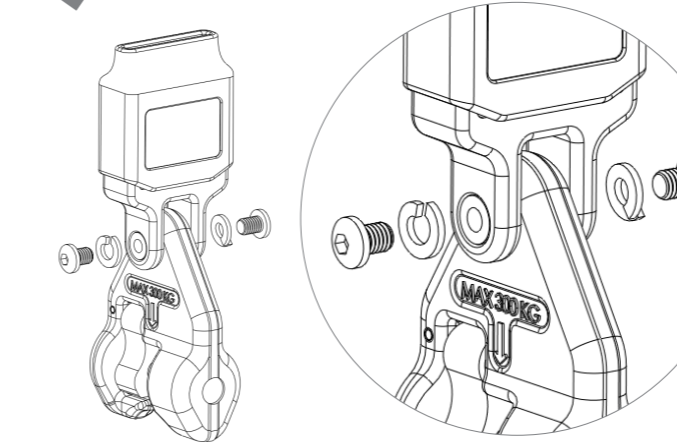
FR At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi. At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi

IT At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi. At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi

ES At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi. At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi



RiseAtlas, RiseBasic:



RiseAtlas, RiseBasic:

EN Use two 4mm Allen keys.

SE Använd två 4mm insex-nycklar

NO At id maionet fugiam labor.

DK At id maionet fugiam labor saecessit.

FI At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis.

DE At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent late facept.

NL At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem.

FR At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende.

IT At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist .

ES At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio.



QuickLink

DE QuickLink - Nitia que volut qui dolori dolorum represtem quossimil modia dolorpos ipsa doluptam et imusdaero beatiam, vero tenim ipicidis maximos dent remquatur autaes eatibus, solora aut aut utas et voluptur, quas modiatius ditincienis cum duciet, a cuptae. Met pedis esequae doluptassed essit ut asimus doluptus et volupta doluptatur?

FR Tetur? Quia nonsenim cum fugia doluptatur? Ferias dunt faces aut ea etureceaqi totae volupta tiusdam ipic to voluptatist perit et vellore ptatquo dipsanditat es non

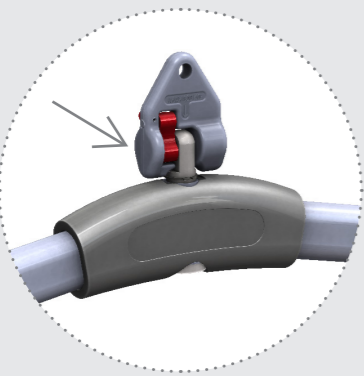
NL QuickLink - Luptaquo tempostiae cum sitincit qui aut ipsapis sundamet aut aceation pro iducium quidusc iendion rem dolupta turerumet imus quam, quae volor sed qui re restis essed Samusand igent. Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occum etur aliquae sundenis ese sant harum et expliti natur, inulluptus id. Tetur? Quia nonsenim cum fugia doluptatur? Met pedis esequae doluptassed essit ut asimus doluptus et volupta doluptatur?

QuickLink

IT QuickLink - Luptaquo tempostiae cum sitincit qui aut ipsapis sundamet aut aceation pro iducium quidusc iendion rem dolupta turerumet imus quam, quae volor sed qui re restis essed Samusand igent. Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occum etur aliquae sundenis ese sant harum et expliti natur, inulluptus id. Tetur? Quia nonsenim cum fugia doluptatur? Met pedis esequae doluptassed essit ut asimus doluptus et volupta doluptatur?

ES QuickLink - Luptaquo tempostiae cum sitincit qui aut ipsapis sundamet aut aceation pro iducium quidusc iendion rem dolupta turerumet imus quam, quae volor sed qui re restis essed Samusand igent. Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occum etur aliquae sundenis ese sant harum et expliti natur, inulluptus id.

Attaching a sling bar
Kroka på lyftbygel
Norwegian heading
Danish heading
Finnish heading
German heading
Dutch heading
French heading
Italian heading
Spanish heading



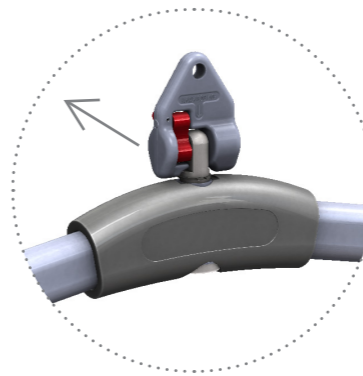
NO Norwegian heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

DK Danish heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

Detaching a sling bar
Kroka av lyftbygel
Norwegian heading
Danish heading
Finnish heading
German heading
Dutch heading
French heading
Italian heading
Spanish heading

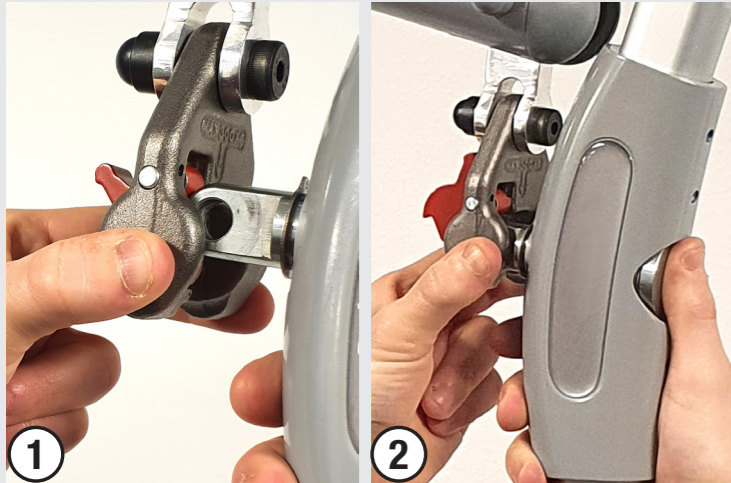


NO Norwegian heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

DK Danish heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

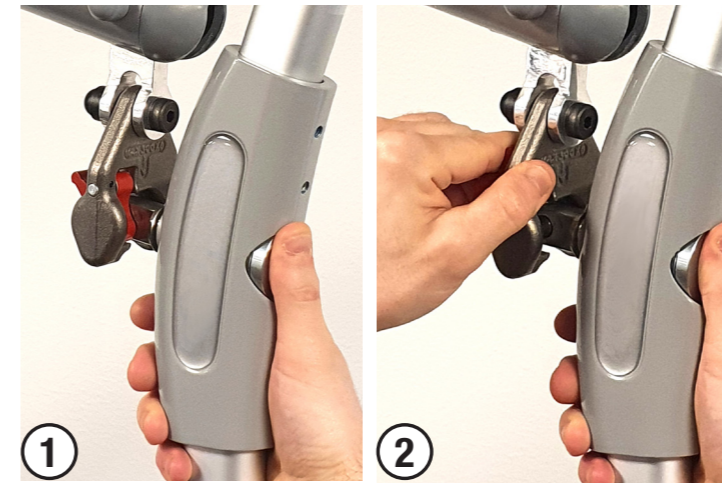


FI Finnish heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

DE German heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

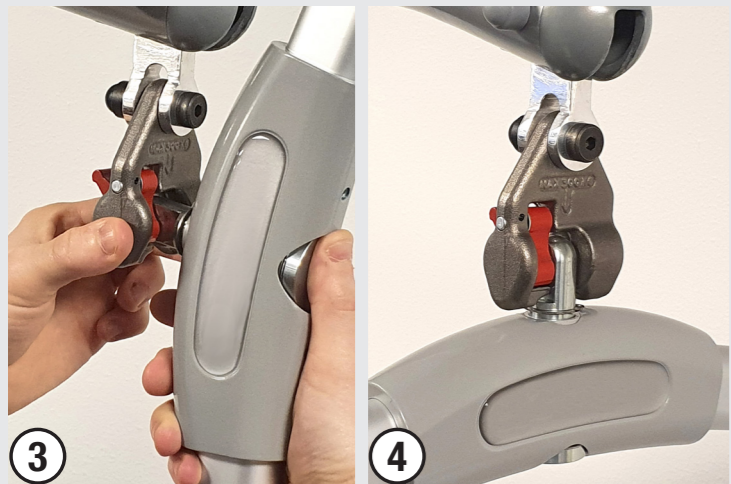


FI Finnish heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

DE German heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.



NL Dutch heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

DK French heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.



NL Dutch heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

DK French heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

EN Attaching a sling bar

- 1: Hold the QuickLink with one hand. Tilt and position the sling bar as in the image.
- 2: Push the sling bar onto the indentation in the red latch, until the latch is completely open.
- 3: Slide the sling bar sideways onto the load-bearing pin of the QuickLink.
- 4: Let the sling bar hang down freely and ensure that the latch is completely closed as in the image.

IT Italian heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

EN Detaching a sling bar

- 1: Tilt and position the sling bar as in the image.
- 2: Open the latch by squeezing it with your thumb and index and middle finger. Keep it open.
- 3: Slide the sling bar off the load-bearing pin towards the open latch.
- 4: Remove the sling bar from the QuickLink, let go of the latch.

IT Italian heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

SE Kroka på lyftbygel

- 1: Greppa QuickLink med en hand och lyftbygeln med den andra och positionera enligt bilden.
- 2: Tryck lyftbygeln mot den röda spärrrens försänkning tills spärren är helt öppen.
- 3: För lyftbygeln åt sidan så att den sitter på den vikt bärande pinnen.
- 4: Låt lyftbygeln hänga fritt ner och kontrollera att spärren är stängd som på bilden.

ES Spanish heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

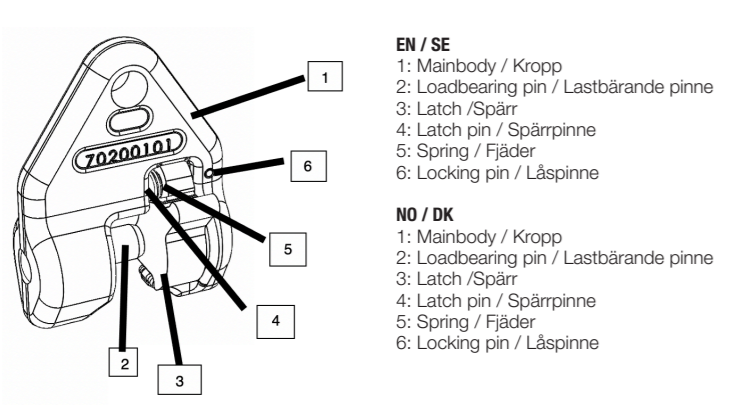
SE Kroka av lyftbygel

- 1: Vinkla upp lyftbygel som på bilden.
- 2: Öppna spärren genom att knipa med tummen och fingrarna. Fortsätt att hålla den öppen.
- 3: För lyftbygeln från den vikt bärande pinnen mot den öppna spärren.
- 4: Ta ut lyftbygeln från QuickLink. Släpp spärren.

ES Spanish heading

- 1: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist m
- 2: Omnitia andanda nienienis solent lias doluptatam desecti occurum etur aliquae.
- 3: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut QuickLink.
- 4: At id maionet fugiam labor saecessit, quam nitatis ipid ut ende vent latem faceptae duciis in enist mil maio test laut experi.

QuickLink components / Komponenter / Norwegian heading / Danish heading / Finnish heading



EN / SE

1: Mainbody / Kropp
2: Loadbearing pin / Lastbärande pinne
3: Latch /Spärr
4: Latch pin / Spärrpinne
5: Spring / Fjäder
6: Locking pin / Låspinne

NO / DK

1: Mainbody / Kropp
2: Loadbearing pin / Lastbärande pinne
3: Latch /Spärr
4: Latch pin / Spärrpinne
5: Spring / Fjäder
6: Locking pin / Låspinne

FI 1: Kropp, 2: Lastbärande pinne, 3: Spärr, 4: Spärrpinne, 5: Fjäder, 6: Låspinne

EN

Warnings:

- The caregiver must be able to read and understand this Manual/IFU of the product.
- For optimal function and safety, the product should be inspected regularly, see the Maintenance section.
- The product must be properly fitted and tested in relation to the user’s needs and functional ability.
- The product must only be used with SystemRoMedic lifts, sling bars, slings and accessories.

Precautions:

- Check that the product is correctly mounted/assembled before its first use.
- Verify that the product hangs vertically and can move freely.
- Check that the sling bar is correctly attached to the QuickLink and the sling correctly to the sling bar before proceeding with a lift.

Contraindications:

- The product may not be used by patients above its maximum load
- The product must not be lowered into water or used in the shower/wet rooms.
- The product must not be left or stored in a damp or humid environment.
- Do not lift more weight than the limit specified on any of the components (lift, sling, sling bar, QuickLink, etc)

SE

Varningar:

- Vårdgivaren måste kunna läsa och förstå denna bruksanvisning för produkten.
- För optimal funktion och säkerhet bör produkten inspekteras regelbundet, se avsnittet Underhåll.
- Produkten måste vara korrekt monterad och testad i förhållande till användarens behov och funktionella förmåga
- Produkten får endast användas med SystemRoMedic lyftar, lyftselar, lyftbyglar och andra tillbehör.

Försiktighetsåtgärder:

- Kontrollera att produkten är korrekt monterad innan den tas i bruk.
- Kontrollera att produkten hänger vertikalt och kan röra sig fritt.
- Kontrollera att lyftbygeln sitter fast korrekt på QuickLink, och selen korrekt på lyft-bygeln, innan du påbörjar ett lyft.

Kontraindikationer:

- Produkten får inte användas av patienter över dess maximala brukarvikt.
- Produkten får inte sänkas ner i vatten eller användas i duschmiljö/våtrum.
- Produkten får inte lämnas eller förvaras i fuktig miljö.
- Lyft inte mer än den angivna gränsen för någon av komponenterna (lyft, lyftsele, lyftbygel osv).

NO

Warnings:

- The caregiver must be able to read and understand this Manual/IFU of the product.
- For optimal function and safety, the product should be inspected regularly, see the Maintenance section.
- The product must be properly fitted and tested in relation to the user’s needs and functional ability.
- The product must only be used with SystemRoMedic lifts, sling bars, slings and accessories.

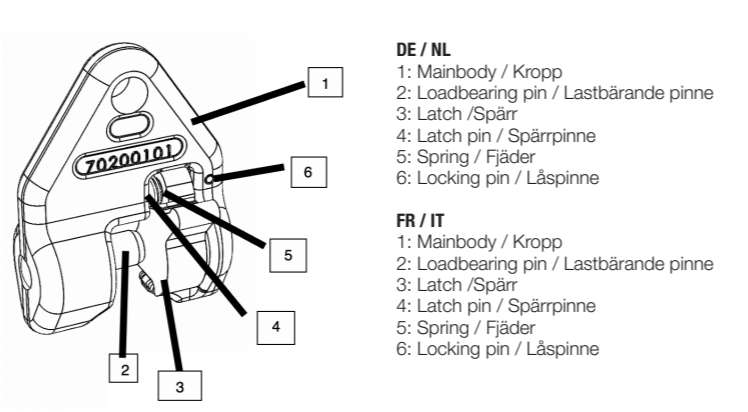
Precautions:

- Check that the product is correctly mounted/assembled before its first use.
- Verify that the product hangs vertically and can move freely.
- Check that the sling bar is correctly attached to the QuickLink and the sling correctly to the sling bar before proceeding with a lift.

Contraindications:

- The product may not be used by patients above its maximum load
- The product must not be lowered into water or used in the shower/wet rooms.
- The product must not be left or stored in a damp or humid environment.
- Do not lift more weight than the limit specified on any of the components (lift, sling, sling bar, QuickLink, etc)

Komponenter German / Dutch heading / French heading / Italian heading / Spanish heading



DE / NL

1: Mainbody / Kropp
2: Loadbearing pin / Lastbärande pinne
3: Latch /Spärr
4: Latch pin / Spärrpinne
5: Spring / Fjäder
6: Locking pin / Låspinne

FR / IT

1: Mainbody / Kropp
2: Loadbearing pin / Lastbärande pinne
3: Latch /Spärr
4: Latch pin / Spärrpinne
5: Spring / Fjäder
6: Locking pin / Låspinne

ES 1: Kropp, 2: Lastbärande pinne, 3: Spärr, 4: Spärrpinne, 5: Fjäder, 6: Låspinne

Technical Information

Article name	QuickLink
Article number	70200101
Maximum user weight	300kg / 660lbs
Material	Forged in highquality steel
Weight	Approx 420g
Tested according to / Standards	Tested according to ISO10535:2006
Expected lifetime	Minimum 20,000 lifts (approx. 5 lift/day for 10 years)
Dimensions	60 x 82 x 30 mm
Height affecting lift height	50 mm
Compatibility, lifts	Vega, Carina, Eva, EvaDrive, RiseAtlas, RiseBasic
Compatibility slingbars	Sling bars S, M, L (article number 70200001, 70200002, 70200003), 4-point slingbar (70200017), StretcherBar (70200006)
Compatibility accessories	Charder scale, 70100002 (Older Charders with adapter components)

Teknisk information

Artikelnamn	QuickLink
Artikelnummer	70200101
Maximum brukarvikt	300kg / 660lbs
Material	Smidd i högkvalitativ stål
Vikt	Ungefär 420g
Testad i enlighet med standarder	ISO10535:2006
Förväntad livslängd	Minimum 20,000 lyft (5 lyft/dag i 10 år)
Mått	60 x 82 x 30 mm
Längd som påverkar lyfthöjd	50 mm
Kompatibilitet, lyftar	Vega, Carina, Eva, EvaDrive, RiseAtlas, RiseBasic
Kompatibilitet, lyftbyglar	Sling bars S, M, L (article number 70200001, 70200002, 70200003), 4-point slingbar (70200017), StretcherBar (70200006)
Kompatibilitet, andra tillbehör	Charder scale, 70100002 (Older Charders with adapter components)

Teknisk information

Artikelnamn	QuickLink
Artikelnummer	70200101
Maximum brukarvikt	300kg
Material	Smidd i högkvalitativ stål
Vikt	Ungefär 420g
Testad i enlighet med standarder	ISO10535:2006
Förväntad livslängd	Minimum 20,000 lyft (5 lyft/dag i 10 år)
Mått	60 x 82 x 30 mm
Längd som påverkar lyfthöjd	50 mm
Kompatibilitet, lyftar	Vega, Carina, Eva, EvaDrive, RiseAtlas, RiseBasic
Kompatibilitet, lyftbyglar	Sling bars S, M, L (article number 70200001, 70200002, 70200003), 4-point slingbar (70200017), StretcherBar (70200006)
Kompatibilitet, andra tillbehör	Charder scale, 70100002 (Older Charders with adapter components)

DK

Varningar:

- Vårdgivaren måste kunna läsa och förstå denna bruksanvisning för produkten.
- För optimal funktion och säkerhet bör produkten inspekteras regelbundet, se avsnittet Underhåll.
- Produkten måste vara korrekt monterad och testad i förhållande till användarens behov och funktionella förmåga
- Produkten får endast användas med SystemRoMedic lyftar, lyftselar, lyftbyglar och andra tillbehör.

Försiktighetsåtgärder:

- Kontrollera att produkten är korrekt monterad innan den tas i bruk.
- Kontrollera att produkten hänger vertikalt och kan röra sig fritt.
- Kontrollera att lyftbygeln sitter fast korrekt på QuickLink, och selen korrekt på lyft-bygeln, innan du påbörjar ett lyft.

Kontraindikationer:

- Produkten får inte användas av patienter över dess maximala brukarvikt.
- Produkten får inte sänkas ner i vatten eller användas i duschmiljö/våtrum.
- Produkten får inte lämnas eller förvaras i fuktig miljö.
- Lyft inte mer än den angivna gränsen för någon av komponenterna (lyft, lyftsele, lyftbygel osv).

FI

Warnings:

- The caregiver must be able to read and understand this Manual/IFU of the product.
- For optimal function and safety, the product should be inspected regularly, see the Maintenance section.
- The product must be properly fitted and tested in relation to the user’s needs and functional ability.
- The product must only be used with SystemRoMedic lifts, sling bars, slings and accessories.

Precautions:

- Check that the product is correctly mounted/assembled before its first use.
- Verify that the product hangs vertically and can move freely.
- Check that the sling bar is correctly attached to the QuickLink and the sling correctly to the sling bar before proceeding with a lift.

Contraindications:

- The product may not be used by patients above its maximum load
- The product must not be lowered into water or used in the shower/wet rooms.
- The product must not be left or stored in a damp or humid environment.
- Do not lift more weight than the limit specified on any of the components (lift, sling, sling bar, QuickLink, etc)

DE

Warnings:

- The caregiver must be able to read and understand this Manual/IFU of the product.
- For optimal function and safety, the product should be inspected regularly, see the Maintenance section.
- The product must be properly fitted and tested in relation to the user’s needs and functional ability.
- The product must only be used with SystemRoMedic lifts, sling bars, slings and accessories.

Precautions:

- Check that the product is correctly mounted/assembled before its first use.
- Verify that the product hangs vertically and can move freely.
- Check that the sling bar is correctly attached to the QuickLink and the sling correctly to the sling bar before proceeding with a lift.

Contraindications:

- The product may not be used by patients above its maximum load
- The product must not be lowered into water or used in the shower/wet rooms.
- The product must not be left or stored in a damp or humid environment.
- Do not lift more weight than the limit specified on any of the components (lift, sling, sling bar, QuickLink, etc)

NL

Warnings:

- The caregiver must be able to read and understand this Manual/IFU of the product.
- For optimal function and safety, the product should be inspected regularly, see the Maintenance section.
- The product must be properly fitted and tested in relation to the user’s needs and functional ability.
- The product must only be used with SystemRoMedic lifts, sling bars, slings and accessories.

Precautions:

- Check that the product is correctly mounted/assembled before its first use.
- Verify that the product hangs vertically and can move freely.
- Check that the sling bar is correctly attached to the QuickLink and the sling correctly to the sling bar before proceeding with a lift.

Contraindications:

- The product may not be used by patients above its maximum load
- The product must not be lowered into water or used in the shower/wet rooms.
- The product must not be left or stored in a damp or humid environment.
- Do not lift more weight than the limit specified on any of the components (lift, sling, sling bar, QuickLink, etc)

Teknisk information

Artikelnamn	QuickLink
Artikelnummer	70200101
Maximum brukarvikt	300kg
Material	Smidd i högkvalitativ stål
Vikt	Ungefär 420g
Testad i enlighet med standarder	ISO10535:2006
Förväntad livslängd	Minimum 20,000 lyft (5 lyft/dag i 10 år)
Mått	60 x 82 x 30 mm
Längd som påverkar lyfthöjd	50 mm
Kompatibilitet, lyftar	Vega, Carina, Eva, EvaDrive, RiseAtlas, RiseBasic
Kompatibilitet, lyftbyglar	Sling bars S, M, L (article number 70200001, 70200002, 70200003), 4-point slingbar (70200017), StretcherBar (70200006)
Kompatibilitet, andra tillbehör	Charder scale, 70100002 (Older Charders with adapter components)

Teknisk information

Artikelnamn	QuickLink
Artikelnummer	70200101
Maximum brukarvikt	300kg
Material	Smidd i högkvalitativ stål
Vikt	Ungefär 420g
Testad i enlighet med standarder	ISO10535:2006
Förväntad livslängd	Minimum 20,000 lyft (5 lyft/dag i 10 år)
Mått	60 x 82 x 30 mm
Längd som påverkar lyfthöjd	50 mm
Kompatibilitet, lyftar	Vega, Carina, Eva, EvaDrive, RiseAtlas, RiseBasic
Kompatibilitet, lyftbyglar	Sling bars S, M, L (article number 70200001, 70200002, 70200003), 4-point slingbar (70200017), StretcherBar (70200006)
Kompatibilitet, andra tillbehör	Charder scale, 70100002 (Older Charders with adapter components)

Teknisk information

Artikelnamn	QuickLink
Artikelnummer	70200101
Maximum brukarvikt	300kg
Material	Smidd i högkvalitativ stål
Vikt	Ungefär 420g
Testad i enlighet med standarder	ISO10535:2006
Förväntad livslängd	Minimum 20,000 lyft (5 lyft/dag i 10 år)
Mått	60 x 82 x 30 mm
Längd som påverkar lyfthöjd	50 mm
Kompatibilitet, lyftar	Vega, Carina, Eva, EvaDrive, RiseAtlas, RiseBasic
Kompatibilitet, lyftbyglar	Sling bars S, M, L (article number 70200001, 70200002, 70200003), 4-point slingbar (70200017), StretcherBar (70200006)
Kompatibilitet, andra tillbehör	Charder scale, 70100002 (Older Charders with adapter components)

Teknisk information

Artikelnamn	QuickLink
Artikelnummer	70200101
Maximum brukarvikt	300kg
Material	Smidd i högkvalitativ stål
Vikt	Ungefär 420g
Testad i enlighet med standarder	ISO10535:2006
Förväntad livslängd	Minimum 20,000 lyft (5 lyft/dag i 10 år)
Mått	60 x 82 x 30 mm
Längd som påverkar lyfthöjd	50 mm
Kompatibilitet, lyftar	Vega, Carina, Eva, EvaDrive, RiseAtlas, RiseBasic
Kompatibilitet, lyftbyglar	Sling bars S, M, L (article number 70200001, 70200002, 70200003), 4-point slingbar (70200017), StretcherBar (70200006)
Kompatibilitet, andra tillbehör	Charder scale, 70100002 (Older Charders with adapter components)

FR
<p>Varningar:</p> <ul style="list-style-type: none">Vårdgivaren måste kunna läsa och förstå denna bruksanvisning för produkten. För optimal funktion och säkerhet bör produkten inspekteras regelbundet, se avsnittet Underhåll. Produkten måste vara korrekt monterad och testad i förhållande till användarens behov och funktionella förmåga Produkten får endast användas med SystemRoMedic lyftar, lyftselar, lyftbyglar och andra tillbehör.
<p>Försiktighetsåtgärder:</p> <ul style="list-style-type: none">Kontrollera att produkten är korrekt monterad innan den tas i bruk. Kontrollera att produkten hänger vertikalt och kan röra sig fritt. Kontrollera att lyftbygeln sitter fast korrekt på QuickLink, och selen korrekt på lyft-bygeln, innan du påbörjar ett lyft.
<p>Kontraindikationer:</p> <ul style="list-style-type: none">Produkten får inte användas av patienter över dess maximala brukarvikt. Produkten får inte sänkas ner i vatten eller användas i duschmiljö/våtrum. Produkten får inte lämnas eller förvaras i fuktig miljö. Lyft inte mer än den angivna gränsen för någon av komponenterna (lyft, lyftsele, lyftbygel osv).

IT
<p>Warnings:</p> <ul style="list-style-type: none">The caregiver must be able to read and understand this Manual/IFU of the product. For optimal function and safety, the product should be inspected regularly, see the Maintenance section. The product must be properly fitted and tested in relation to the user’s needs and functional ability. The product must only be used with SystemRoMedic lifts, sling bars, slings and accessories.
<p>Precautions:</p> <ul style="list-style-type: none">Check that the product is correctly mounted/assembled before its first use. Verify that the product hangs vertically and can move freely. Check that the sling bar is correctly attached to the QuickLink and the sling correctly to the sling bar before proceeding with a lift.
<p>Contraindications:</p> <ul style="list-style-type: none">The product may not be used by patients above its maximum load The product must not be lowered into water or used in the shower/wet rooms. The product must not be left or stored in a damp or humid environment. Do not lift more weight than the limit specified on any of the components (lift, sling, sling bar, QuickLink, etc)

ES
<p>Varningar:</p> <ul style="list-style-type: none">Vårdgivaren måste kunna läsa och förstå denna bruksanvisning för produkten. För optimal funktion och säkerhet bör produkten inspekteras regelbundet, se avsnittet Underhåll. Produkten måste vara korrekt monterad och testad i förhållande till användarens behov och funktionella förmåga Produkten får endast användas med SystemRoMedic lyftar, lyftselar, lyftbyglar och andra tillbehör.
<p>Försiktighetsåtgärder:</p> <ul style="list-style-type: none">Kontrollera att produkten är korrekt monterad innan den tas i bruk. Kontrollera att produkten hänger vertikalt och kan röra sig fritt. Kontrollera att lyftbygeln sitter fast korrekt på QuickLink, och selen korrekt på lyft-bygeln, innan du påbörjar ett lyft.
<p>Kontraindikationer:</p> <ul style="list-style-type: none">Produkten får inte användas av patienter över dess maximala brukarvikt. Produkten får inte sänkas ner i vatten eller användas i duschmiljö/våtrum. Produkten får inte lämnas eller förvaras i fuktig miljö. Lyft inte mer än den angivna gränsen för någon av komponenterna (lyft, lyftsele, lyftbygel osv).

SystemRoMedic

EN SystemRoMedic™ is a complete solution for easy transfers. The concept encompasses four product areas that meet most needs in different transfer situations.
Transfer, between two locations.
Positioning, within the same location.
Support, for mobility.
Lifting, both manual and mechanical.

SE SystemRoMedic™ är en helhetslösning för enkla förflyttningar. I konceptet ingår fyra produktområden som tillgodoser de allra flesta behov i olika förflyttningssituationer.
Överflyttning, mellan två enheter.
Positionering, inom samma enhet.
Stöd, vid mobilisering.
Lyft, manuella och mekaniska.

NO SystemRoMedic™ er en helhetsløsning for enkle forflytninger. I konseptet inngår det fire produktområder som dekker de aller fleste behov i ulike forflytningssituasjoner.
Overflytning, mellom to enheter.
Posisjonering, innenfor samme enhet.
Stotte, ved mobilisering.
Loft, både manuelle og mekaniske.

DK SystemRoMedic™ er en helhedsløsning til enkle forflytninger. I konceptet indgår fire produktområder, som tilgodeser de allerfleste behov i forskellige forflytningssituationer.
Forflytning, mellem to Enheder.
Positionering, inden for samme Enhed.
Støtte, ved mobilisering.
Loft, manuelle og mekaniske.

FI SystemRoMedic™ is a complete solution for easy transfers. The concept encompasses four product areas that meet most needs in different transfer situations.
Transfer, between two locations.
Positioning, within the same location.
Support, for mobility.
Lifting, both manual and mechanical.

Teknisk information	FR
<p>Artikelnamn</p>	QuickLink
Artikelnummer	70200101
Maximum brukarvikt	300kg
Material	Smidd i högkvalitativ stål
Vikt	Ungefär 420g
Testad i enlighet med standarder	ISO10535:2006
Förväntad livslängd	Minimum 20,000 lyft (5 lyft/dag i 10 år)
Mått	60 x 82 x 30 mm
Längd som påverkar lyfthöjd	50 mm
Kompatibilitet, lyftar	Vega, Carina, Eva, EvaDrive, RiseAtlas, RiseBasic
Kompatibilitet, lyftbyglar	Sling bars S, M, L (article number 70200001, 70200002, 70200003), 4-point slingbar (70200017), StretcherBar (70200006)
Kompatibilitet, andra tillbehör	Charder scale, 70100002 (Older Charders with adapter components)

Teknisk information	IT
<p>Artikelnamn</p>	QuickLink
Artikelnummer	70200101
Maximum brukarvikt	300kg
Material	Smidd i högkvalitativ stål
Vikt	Ungefär 420g
Testad i enlighet med standarder	ISO10535:2006
Förväntad livslängd	Minimum 20,000 lyft (5 lyft/dag i 10 år)
Mått	60 x 82 x 30 mm
Längd som påverkar lyfthöjd	50 mm
Kompatibilitet, lyftar	Vega, Carina, Eva, EvaDrive, RiseAtlas, RiseBasic
Kompatibilitet, lyftbyglar	Sling bars S, M, L (article number 70200001, 70200002, 70200003), 4-point slingbar (70200017), StretcherBar (70200006)
Kompatibilitet, andra tillbehör	Charder scale, 70100002 (Older Charders with adapter components)

Teknisk information	ES
<p>Artikelnamn</p>	QuickLink
Artikelnummer	70200101
Maximum brukarvikt	300kg
Material	Smidd i högkvalitativ stål
Vikt	Ungefär 420g
Testad i enlighet med standarder	ISO10535:2006
Förväntad livslängd	Minimum 20,000 lyft (5 lyft/dag i 10 år)
Mått	60 x 82 x 30 mm
Längd som påverkar lyfthöjd	50 mm
Kompatibilitet, lyftar	Vega, Carina, Eva, EvaDrive, RiseAtlas, RiseBasic
Kompatibilitet, lyftbyglar	Sling bars S, M, L (article number 70200001, 70200002, 70200003), 4-point slingbar (70200017), StretcherBar (70200006)
Kompatibilitet, andra tillbehör	Charder scale, 70100002 (Older Charders with adapter components)

DE SystemRoMedic™ ist eine ganzheitliche Lösung für denkbar einfache Transfers Pflegebedürftiger. Das Konzept beinhaltet vier Produktbereiche, die für die meisten Transfersituationen eine nahezu perfekte Lösung bieten.
Transferieren: von einem Ort zum anderen.
Positionieren: am gleichen Ort.
Unterstützen: bei der Mobilisierung.
Heben: manuell und elektrisch.

NL SystemRoMedic™ is een totaaloplossing voor eenvoudige transfers. Het concept bevat producten voor vier categorieën transfers die voorzien in de meeste behoeften en transfersituaties.
Transfers, tussen twee locaties verplaatsen.
Positioneren, op dezelfde locatie herpositioneren.
Begeleiden, bij het mobiliseren.
Tillen, manueel en mechanisch.

FR SystemRoMedic™ est une solution d’ensemble adaptée aux besoins de déplacement simples. Le concept comprend quatre domaines de produits, répondant à la plupart des besoins qui se présentent dans différentes situations de déplacement.
Transfert, entre deux unités.
Positionnement, sur une même unité.
Appui, pendant une mobilisation.
Levage, manuel et mécanique.

IT SystemRoMedic™ is a complete solution for easy transfers. The concept encompasses four product areas that meet most needs in different transfer situations.
Transfer, between two locations.
Positioning, within the same location.
Support, for mobility.
Lifting, both manual and mechanical.

ES SystemRoMedic™ es una solución integral para facilitar transferencias. El concepto abarca cuatro áreas de productos que satisfacen la mayoría de las necesidades en diferentes situaciones de transferencia.
Transferencia, entre dos lugares.
Posicionamiento, en el mismo lugar.
Apoyo, para la movilidad.
Elevación, tanto manual como mecánica.

EN
<p>Maintenance</p> <p>The QuickLink must undergo thorough inspection at least once per year as part of the service and inspection of the lift itself. Inspection must be performed by authorized personnel. The QuickLink must not be discarded as general waste, but as metal scrap.</p>
<p>Always read the manual</p> <p>Keep the manual where it is easily accessible for users of the product.</p>

SE
<p>Underhåll</p> <p>QuickLink behöver genomgå en noggrann inspektion åtminstone en gång per år, då lyften i sig inspekteras och servas. Inspektionen måste genomföras av auktoriserad personal. QuickLink får ej kastas som allmänt avfall, men som metallsrot.</p>
<p>Läs alltid manualen</p> <p>Förvara manualen tillgänglig för användare av produkten.</p>

NO
<p>Norwegian heading</p> <p>QuickLink It intota ni qui idempor emporro vendeliatur? Esti voluptate non consequid eum et adionet aut et fugiat es dolent aligendanto que volorum ut hit asper-aectur re deseni conmi doluptatur?</p>
<p>Les alltid manualen</p> <p>Oppbevar manualen tilgjengelig for brukere av produktet.</p>

DK
<p>Danish heading</p> <p>QuickLink It intota ni qui idempor emporro vendeliatur? Esti voluptate non consequid eum et adionet aut et fugiat es dolent aligendanto que volorum ut hit asper-aectur re deseni conmi doluptatur?</p>
<p>Læs altid manualen</p> <p>Opbevar manualen tilgængelig for brugere af produktet.</p>

FI
<p>Finnish heading</p> <p>QuickLink It intota ni qui idempor emporro vendeliatur? Esti voluptate non consequid eum et adionet aut et fugiat es dolent aligendanto que volorum ut hit asper-aectur re deseni conmi doluptatur?</p>
<p>Lue aina käyttöohje</p> <p>Säilytä käyttöohje tuotteen käyttäjien saatavilla.</p>





DE
<p>German heading</p> <p>QuickLink It intota ni qui idempor emporro vendeliatur? Esti voluptate non consequid eum et adionet aut et fugiat es dolent aligendanto que volorum ut hit asper-aectur re deseni conmi doluptatur?</p>
<p>Lesen Sie stets die gebrauchsanweisung</p> <p>Verwahren Sie die Anleitung so, dass sie der Anwender des Produktes rasch zur Hand hat.</p>





NL
<p>Dutch heading</p> <p>QuickLink It intota ni qui idempor emporro vendeliatur? Esti voluptate non consequid eum et adionet aut et fugiat es dolent aligendanto que volorum ut hit asper-aectur re deseni conmi doluptatur?</p>
<p>Lees altijd de handleiding</p> <p>Bewaar de handleiding zo dat deze voor gebruikers van het product altijd beschikbaar is.</p>



FR
<p>French heading</p> <p>QuickLink It intota ni qui idempor emporro vendeliatur? Esti voluptate non con sequid eum et adionet aut et fugiat es dolent aligendanto que volorum ut hit asper-aectur re deseni conmi doluptatur?</p>
<p>Toujours lire le manuel</p> <p>Conserver le manuel pour qu’il soit accessible aux utilisateurs du produit.</p>

IT
<p>Italian heading</p> <p>QuickLink It intota ni qui idempor emporro vendeliatur? Esti voluptate non consequid eum et adionet aut et fugiat es dolent aligendanto que volorum ut hit asper-aectur re deseni conmi doluptatur?</p>
<p>Leggere sempre il manuale</p> <p>Tenere il manuale delle istruzioni in un luogo facilmente accessibile agli operatori che utilizzano il prodotto.</p>

ES
<p>Spanish heading</p> <p>QuickLink It intota ni qui idempor emporro vendeliatur? Esti voluptate non consequid eum et adionet aut et fugiat es dolent aligendanto que volorum ut hit asper-aectur re deseni conmi doluptatur?</p>
<p>Lea siempre el manual</p> <p>Guarde el manual en un lugar accesible para el usuario del producto.</p>

	EN Visual inspection Inspect the product regularly. Check to ensure that material is free from damage. <p>Before use</p> <p>Ensure that the product is correctly mounted/installed.</p>
	SE Visuell inspektion Gör regelbundna funktionskontroller av produkten. Kontrollera att materialet är helt fritt från skador. <p>Före användning</p> <p>Kontrollera att produkten är rätt monterad/installerad.</p>
	NO Visuell inspeksjon Gjør regelmessige funksjonskontroller av produktet. Kontroller at materialet er helt og uten skader. <p>Før bruk</p> <p>Kontroller at produktet er korrekt installert.</p>
	DK Visuel inspektion Foretag regelmæssige funktionskontroller af produktet. Kontroller, at materiale er helt og ikke udviser tegn på beskadigelse. <p>Før brug</p> <p>Kontroller, at produktet er korrekt installeret.</p>

	FI Silmämääräinen tarkastus Tarkasta tuotteen toimivuus säännöllisesti. Tarkasta, ettei materiaalissa ole mitään vaurioita. <p>Ennen käyttöä</p> <p>Tarkasta, että tuote on asennettu oikein.</p>
	DE Sichtprüfung Unterziehen Sie das Hilfsmittel regelmäßigen Funktionskontrollen. Vergewissern Sie sich, daß das Material unbeschädigt ist. <p>Vor der Benutzung</p> <p>Prüfen Sie das Produkt auf korrekte Montage.</p>
	NL Visuele controle Inspecteer het product regelmatig. Controleer op mogelijke beschadiging van het materiaal. <p>Voor gebruik</p> <p>Zorg ervoor dat het product juist is gemonteerd.</p>
	FR Inspection visuelle Effectuer des inspections régulières du fonctionnement du produit. Vérifier que le matériau est entièrement exempt de dommages. <p>Avant l'utilisation</p> <p>Vérifier que le produit est correctement installé.</p>

	IT Ispezione visiva Testare il funzionamento del prodotto regolarmente. Verificare che il materiale non sia danneggiato. <p>Prima dell'uso</p> <p>Verificare che il prodotto sia installato correttamente.</p>
	ES Inspección visual Realice periódicamente un control de funcionamiento del producto. Asegúrese de que el material no presente ningún tipo de desperfecto. <p>Antes de su uso</p> <p>Compruebe que el producto esté correctamente instalado.</p>

Direct Healthcare Group

Advancing Movement & Health™

www.directhealthcaregroup.com

